



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 27. januar 2021  
(OR. en)

5674/21  
ADD 1

FIN 65

## SPREMNI DOPIS

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	26. januar 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	C(2021) 320 final - ANNEXES 1 to 3
Zadeva:	PRILOGE k SKLEPU KOMISIJE o nesamodejnem prenosu odobritev iz proračuna za leto 2020 v proračun za leto 2021

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2021) 320 final - ANNEXES 1 to 3.

---

Priloga: C(2021) 320 final - ANNEXES 1 to 3



Bruselj, 25.1.2021  
C(2021) 320 final

ANNEXES 1 to 3

**PRILOGE**

**k**

**SKLEPU KOMISIJE**

**o nesamodejnem prenosu odobritev iz proračuna za leto 2020 v proračun za leto 2021**

**PRILOGA I**  
**PRENOS NEDIFERENCIRANIH SREDSTEV**

**A. Pregled**

Št.	2020 Proračun	Postavka	2021 Proračun	Uredba (EU, Euratom) 2018/1046	Znesek, ki ga je treba prenesti (v EUR)
1	10 01 05 14	Drugi odhodki za nove večje raziskovalne infrastrukture – Program Euratom	01 01 02 13	člen 12(2)(a)	11 878 091,64
		<b>Razdelek 1a – Skupaj</b>			<b>11 878 091,64</b>
2	05 03 09	Povračilo neposrednih plačil kmetom iz prenesenih odobritev v zvezi s finančno disciplino	08 02 05 12	Člen 12(2)(d)	475 004 165,00
		<b>Razdelek 2 – Skupaj</b>			<b>475 004 165,00</b>
		<b>Vse skupaj</b>			<b>486 882 256,64</b>

**B. Zneski v eurih, ki jih je treba prenesti za vsako vrstico, in obrazložitve**

**1 10 01 05 14 – Drugi odhodki za nove večje raziskovalne infrastrukture – program Euratom**

Odobritev v letu 2020	20 018 830,00
Obveznosti na dan 31. decembra 2020	8 140 738,36
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	11 878 091,64
<b>Prenos</b>	<b>11 878 091,64</b>

Na sedežu Skupnega raziskovalnega središča v Karlsruheju (JRC) poteka gradnja nove laboratorijske stavbe (krilo M). Evropski parlament in Svet sta projekt odobrila maja 2016, dela so se začela septembra 2016, projekt pa naj bi se zaključil do začetka leta 2020. Gradnja poteka v okviru splošne posodobitve, izboljšanja varnosti in zaščite ter zagotavljanja okoljske učinkovitosti in racionalizacije območja jedrskega objekta v Karlsruheju. Zamude pri izvrševanju so predvsem posledica neizpolnitve obveznosti enega od izvajalcev, zadolženega za tehnične naprave. Skupno raziskovalno središče tesno sodeluje s pravno službo Komisije pri reševanju spora in iskanju trajne rešitve. Večina pripravljanih faz za pogodbo, ki se nanaša na tehnične naprave, je bila končana, vendar jih ni mogoče zaključiti, dokler se ne sprejme odločitev proti izvajalcu. Pričakuje se, da bo dogovor z izvajalcem dosežen v začetku leta 2021. Zato je treba na podlagi točke (a) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 11 878 091,64 EUR, kar bo omogočilo prevzem obveznosti za ta gradbeni projekt pred koncem leta 2021.

## 2 05 03 09 – Povračilo neposrednih plačil kmetom iz prenesenih odobritev v zvezi s finančno disciplino

Odobritev v letu 2020	478 000 000,00
Obveznosti na dan 31. decembra 2020	0,00
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	478 000 000,00
<b>Prenos</b>	<b>475 004 165,00</b>

Na podlagi točke (d) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 se lahko odobritve Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) v okviru deljenega upravljanja, za katere obveznosti niso prevzete, prenesejo v naslednje proračunsko leto ob upoštevanju omejitve 2 % začetnih odobritev ali zneska prilagoditve neposrednih plačil zaradi finančne discipline v skladu s členoma 25 in 26 Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup>, ki se je uporabljal v predhodnem proračunskem letu. V skladu s členom 26(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se ta odobritev povrne končnim prejemnikom, za katere se v proračunskem letu, v katero se odobritve prenesejo, uporablja prilagoditev.

Skupaj 478 000 000 EUR odobritev, za katere obveznosti niso prevzete, je bilo prenesenih iz postavke 05 03 10 – Rezerva za krizne razmere v kmetijskem sektorju v postavko 05 03 09 – Povračilo neposrednih plačil kmetom iz prenesenih odobritev v zvezi s finančno disciplino.

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1769<sup>2</sup> določa zneske, ki jih morajo posamezne države članice povrniti kmetom, in da so odhodki v zvezi s to povrnitvijo upravičeni do financiranja Unije le, če so zadevni zneski upravičencem plačani pred 16. oktobrom 2021. Ti zneski ustrezajo znesku finančne discipline, ki se je uporabljal v proračunskem letu 2020 v državah EU-27 in znaša 433 620 887 EUR. Združeno kraljestvo je uporabilo znesek finančne discipline v višini 41 383 287 EUR. Zato je treba skupni znesek v višini 475 004 165 EUR prenesti iz postavke 05 03 09 v proračun za leto 2021 in ga dati na voljo državam članicam za povračilo v EU-27 in finančno poravnavo z Združenim kraljestvom.

<sup>1</sup> Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 (UL L 347, 20.12.2013, str. 549).

<sup>2</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1769 z dne 25. novembra 2020 o povrnitvi odobritev, prenesenih iz proračunskega leta 2020, v skladu s členom 26(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 398, 27.11.2020, str. 4)

**PRILOGA II**  
**PRENOS ODOBRITEV ZA PREVZEM OBVEZNOSTI**

**A. Pregled**

Št.	2020 Proračun	Postavka	2021 Proračun	Uredba (EU, Euratom) 2018/1046	Znesek, ki ga je treba prenesti (v EUR)
1	01 04 77 03	Pilotni projekt – Vzorčni pristopi s socialnim učinkom na socialna stanovanja in opolnomočenje Romov: preizkušanje inovativnih finančnih instrumentov za boljše socialne izide	PP 02 20 01	člen 12(2)(a)	1 000 000,00
2	04 03 15	Evropski organ za delo	07 10 09	člen 12(2)(a)	640 720,43
		<b>Razdelek 1a – Skupaj</b>			<b>1 640 720,43</b>
3	04 02 62	Evropski socialni sklad – Bolj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta	07 02 99 01	člen 12(2)(a)	8 228 685,00
		<b>Razdelek 1b – Skupaj</b>			<b>8 228 685,00</b>
		<b>Vse skupaj</b>			<b>9 869 405,43</b>

**B. Zneski v eurih, ki jih je treba prenesti za vsako vrstico, in obrazložitve**

**1 01 04 77 03 Pilotni projekt — Vzorčni pristopi s socialnim učinkom na socialna stanovanja in opolnomočenje Romov: preizkušanje inovativnih finančnih instrumentov za boljše socialne izide**

Odobritev v letu 2020	1 000 000,00
Obveznosti na dan 31. decembra 2020	0,00
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	1 000 000,00
<b>Prenos</b>	<b>1 000 000,00</b>

Večina pripravljanih faz za postopek za prevzem obveznosti je bila zaključena. Razvojna banka Sveta Evrope (CEB), ki je evropska banka za socialni razvoj, je bila izbrana za upravičenko do nepovratnih sredstev (in izvajalsko partnerico za pilotni projekt), sporazum o prispevku pa je v pripravi, in sicer na podlagi okvirnega sporazuma o finančnem partnerstvu, podpisanega s CEB junija 2020. Zaradi svoje notranje organizacije (povečanje delovne obremenitve CEB zaradi COVID-19, zapoznili postopki notranjega upravljanja, ki CEB omogočajo, da prejme sredstva) CEB sporazuma o prispevku ni mogla podpisati do 31. decembra 2020. Vendar so njeni notranji postopki dovolj napredovali, da omogočajo prevzem obveznosti za odobritve do 31. marca 2021. Zato je treba na podlagi točke (a) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 1 000 000 EUR.

## 2 04 03 15 Evropski organ za delo

Odobritev v letu 2020	12 577 525,00
Obveznosti na dan 31. decembra 2020	11 666 181,99
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	911 343,01
<b>Prenos</b>	<b>640 720,43</b>

Evropski organ za delo trenutno upravlja Komisija, vendar bo v letu 2021 postal avtonomen organ. Treh posameznih obveznosti na podlagi okvirne pogodbe ni bilo mogoče dokončati do 31. decembra 2020. Nanašajo se na zahtevo za storitev v skladu z okvirno pogodbo za avdiovizualno opremo in opremo za sejne sobe za prostore Evropskega organa za delo v Bratislavi. Evropskemu organu za delo je bila 18. decembra 2020 v okviru standardnega postopka na podlagi te okvirne pogodbe dana potrebna odobritev. Za izvedbo s tem povezanih obveznosti pred koncem leta ni bilo na voljo dovolj časa. Zato je treba na podlagi točke (a) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 640 720,43 EUR.

## 3 04 02 62 Evropski socialni sklad – Bolj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta

Odobritev v letu 2020	4 040 986 197,00
Obveznosti na dan 31. decembra 2020	4 031 101 951,00
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	9 884 246,00
<b>Prenos</b>	<b>8 228 685,00</b>

Postopka odločanja o spremembi operativnega programa „Trento 2014IT05SFOP018“ v letu 2020 ni bilo mogoče zaključiti. Vendar je postopek sprejemanja v dovolj napredni fazi, posvetovanje med službami pa je bilo zaključeno brez negativnega mnenja. Da se ohrani celoten znesek nacionalne dodelitve sredstev za Italijo za Evropski socialni sklad, je zato treba na podlagi točke (a) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 8 228 685 EUR.

**PRILOGA III**  
**PRENOS ODOBRITEV PLAČIL**

**A. Pregled**

Št.	2020 Proračun	Postavka	2021 Proračun	Uredba (EU, Euratom) 2018/1046	Znesek, ki ga je treba prenesti (v EUR)
1	01 04 77 03	Pilotni projekt – Vzorčni pristopi s socialnim učinkom na socialna stanovanja in opolnomočenje Romov: preizkušanje inovativnih finančnih instrumentov za boljše socialne izide	PP 02 20 01	Člen 12(2)(c)	250 000,00
		<b>Razdelek 1a – Skupaj</b>			<b>250 000,00</b>
2	18 07 01	Nujna pomoč v Uniji	06 07 01	Člen 12(2)(c)	378 772 302,98
3	33 03 05	Evropsko javno tožilstvo (EJT)	07 10 08	Člen 12(2)(c)	1 957 681,26
		<b>Razdelek 3 – Skupaj</b>			<b>380 729 684,24</b>
4	23 03 02 02	Hitro in učinkovito posredovanje v izrednih razmerah v primeru velikih nesreč v tretjih državah	06 05 99 02	Člen 12(2)(c)	16 609 282,47
		<b>Razdelek 4 – Skupaj</b>			<b>16 609 282,47</b>
5	26 03 77 06	Pripravljalni ukrep – Upravljanje in kakovost programskih kod – pregled brezplačne in odprtokodne programske opreme	PA 20 17 01	Člen 12(2)(c)	45 000,00
		<b>Razdelek 5 – Skupaj</b>			<b>45 000,00</b>
		<b>Vse skupaj</b>			<b>397 634 266,71</b>

## **B. Zneski v eurih, ki jih je treba prenesti za vsako vrstico, in obrazložitve**

### **1 01 04 77 03 Pilotni projekt — Vzorčni pristopi s socialnim učinkom na socialna stanovanja in opolnomočenje Romov: preizkušanje inovativnih finančnih instrumentov za boljše socialne izide**

Odobritev v letu 2020	250 000,00
Plačila na dan 31. decembra 2020	0,00
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	250 000,00
<b>Prenos</b>	<b>250 000,00</b>

Predlaga se prenos odobritev za prevzem obveznosti za ta pilotni projekt. Zato mora s tem povezano predhodno financiranje, prvotno pričakovano v letu 2020, slediti odobritvam za prevzem obveznosti. Ker izglasovane odobritve plačil za leto 2021 (950 000 EUR) ne bodo zadostovale za izpolnitev celotnega zneska obveznosti, je treba na podlagi točke (c) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 250 000 EUR.

### **2 18 07 01 Nujna pomoč v Uniji**

Odobritev v letu 2020	2 610 000 000,00
Plačila na dan 31. decembra 2020	2 231 227 697,02
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	378 772 302,98
<b>Prenos</b>	<b>378 772 302,98</b>

Zaradi zamud pri prejemu ustreznih dokazil ali dokončnem oblikovanju pogodb so nekatera večja plačila, ki so bila prvotno predvidena za leto 2020, preložena na leto 2021:

- drugi polog v zvezi z enim od dosjejev za cepiva proti COVID-19, pri katerem se je štelo, da tehnično poročilo, predloženo leta 2020, ni bilo zadovoljivo,
- v okviru povračila tovornih operacij s strani držav članic so upravičenci do večjih nepovratnih sredstev poročali o zamudah, saj morajo čakati na potrdilo o računovodskih izkazih, ki ga pripravi neodvisni revizor,
- hitri antigeni test, za katerega se pričakuje, da bodo januarja podpisane posamezne pogodbe in sporazumi o donacijah.

Veliko od teh plačil bo izvedenih v prvih mesecih leta 2021. Poleg njih bo v letu 2021 treba plačati več plačil za druge pobude, vključno z interoperabilnostjo aplikacij za sledenje, roboti za dezinfekcijo, prostori za zdravstveno oskrbo za migrante in lokalne skupnosti na grških otokih ter preostalimi ukrepi, ki jih je treba plačati v okviru pobud, povezanih z zdravjem.

Izglasovane odobritve plačil za leto 2021 (90 000 000 EUR) ne bodo zadostovale za poravnavo vseh teh neporavnanih obveznosti. Zato je treba na podlagi točke (c) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 378 772 302,98 EUR.

### 3 33 03 05 Evropsko javno tožilstvo (EJT)

Odobritev v letu 2020	11 672 000,00
Plačila na dan 31. decembra 2020	9 714 318,74
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	1 957 681,26
<b>Prenos</b>	<b>1 957 681,26</b>

Evropsko javno tožilstvo bo leta 2021 postalo avtonomno in bo imelo lasten proračun za leto 2021 v višini 44 952 790 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil. Ker bo moral proračun EU prispevati navedene odobritve v letu 2021 in ker so bile poleg tega prevzete obveznosti v letu 2020, ki jih je treba še plačati v letu 2021 (RAL), izglasovane odobritve plačil za proračunsko vrstico EU za leto 2021 ne bodo zadostovale. Zato je treba na podlagi točke (c) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 1 957 681,26 EUR.

### 4 23 03 02 02 Hitro in učinkovito posredovanje v izrednih razmerah v primeru velikih nesreč v tretjih državah

Odobritev v letu 2020	34 812 437,26
Plačila na dan 31. decembra 2020	18 203 154,79
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	16 609 282,47
<b>Prenos</b>	<b>16 609 282,47</b>

Zaradi zamud držav članic pri predložitvi zahtevkov za povračilo stroškov letov za repatriacijo so nekatera plačila, za katera se je prvotno pričakovalo, da bodo izvedena v letu 2020, odložena na leto 2021. Ker izglasovane odobritve plačil za leto 2021 (22 368 874 EUR) ne bodo zadostovale za izpolnitev teh obveznosti, je treba na podlagi točke (c) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 16 609 282,47 EUR.

### 5 26 03 77 06 Pripravljalni ukrep – Upravljanje in kakovost programskih kod – pregled brezplačne in odprtokodne programske opreme

Odobritev v letu 2020	472 081,50
Plačila na dan 31. decembra 2020	426 856,50
Neporabljen znesek na dan 31. decembra 2020	45 225,00
<b>Prenos</b>	<b>45 000,00</b>

Zaradi koronavirusne bolezni 2019 so bile nekatere dejavnosti, načrtovane za ta pripravljalni ukrep v letu 2020, odložene, končno plačilo pa preloženo na leto 2021. Ker za ta ukrep ni na voljo odobritev plačil v okviru izglasovanega proračuna za leto 2021, je

treba na podlagi točke (c) prvega pododstavka člena 12(2) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 prenesti znesek v višini 45 000 EUR.